

# 令和3年度の事業概要及び運営状況

## I 事業概要

令和2年度から続く新型コロナウイルス感染症の世界的な拡大の影響により、様々な事業の中止や、内容の変更を余儀なくされたものの、盛岡市・ビクトリア市姉妹都市提携35周年記念事業実行委員会事務局としての記念事業の実施や、盛岡市等と協力し、多文化共生の推進に寄与する外国籍市民へのアンケート調査を実施するなど、当協会の設立目的である盛岡市の歴史や文化、その他の特性を生かしながら幅広い分野における国際交流活動を展開することにより、市民の国際相互理解と国際友好親善の促進が図られるよう努めた。

### 1 国際交流に関する啓発普及並びに国際理解推進事業

国際交流に関する情報等を広く市民に提供するためホームページやSNSを用いたイベント情報等の配信、機関紙「国際交流もりおか」及び3カ国語での「リビングガイドもりおか」の発信やイベントの開催により、国際理解等に関する意識啓発や協会事業の紹介及び外国籍市民に対する生活情報等の提供を行った。

#### (1) 情報の収集及び提供

##### ア 協会ホームページによる情報提供

当協会のホームページを活用し、従来のイベント情報や他団体の取組の周知を行うとともに、外国籍市民に向けた、やさしい日本語を活用した新型コロナウイルス感染症関連の情報発信に努めるなど、行政と連携した取り組みを実施した。

そのほか、ホームページには協会の設立目的や概要、活動内容、事業報告、賛助会員の募集、財務諸表の公表等を行い、広く当協会をPRしている。

フェイスブック、インスタグラムによる発信にも取り組み、上記の内容に加え、定期的に盛岡の魅力や見どころをやさしい日本語、英語、中国語の3カ国語で発信する「もりおかカルタ」など、内容の充実に努めた。

##### イ 3カ国語「リビングガイドもりおか」のホームページ上での掲載

令和3年度から内容をリニューアルし、従来の年3回の生活情報誌の発行から、盛岡市が発行する広報誌「広報もりおか」の中から最も重要と思われる情報を選択し、月に1度、やさしい日本語、英語、中国語の3カ国語で発信する内容に変更し実施した。

- ① 発行回数 12回（月1回）
- ② 対応言語 日本語、英語、中国語

## (2) 機関紙の発行

①発行回数 2回（令和3年10月、令和4年3月に発行）

②発行部数 各500部

③主な掲載内容

### 【No.95 令和3年10月発行】

- ・ありがとう盛岡！～カナダチームオリンピック事前キャンプ～
- ・海外通信 コロナ禍のフランス（竹林敬さん：盛岡市出身パリ在住）
- ・海外通信 コロナ禍の花蓮市（陳思豪さん：友好都市花蓮市担当職員）
- ・留学生の紹介（スパスモンドさん：タイ出身）  
（パスさん：タイ出身）
- ・事業報告（第19回中学生スピーチコンテスト）
- ・インフォメーション

### 【No.96 令和4年3月発行】

- ・徹底解説！花蓮の記念碑！
- ・留学生メイさんの一日
- ・MIRAもりおかカルタ
- ・事業報告（令和3年度開催イベント）

## (3) 未就学児・小学生を対象とした国際交流事業の実施

市内の幼稚園・保育園を訪問し、外国語での簡単なあいさつの仕方や、講師の出身国の紹介など、子どもたちが外国語へ興味を持つきっかけ作りをした。例年は歌にあわせて体を動かすゲームなどを行っていたが、感染防止の観点から接触を伴わない内容へと変更して開催した。

「キッズ・レッツ・プレイ」

### 【第1回】

- ① 日 時 令和3年10月14日（木）午前10時から午前11時まで
- ② 場 所 大新保育園
- ③ 講 師 ク・トニョンさん（韓国出身）
- ④ 参加者 園児20名

### 【第2回】

- ① 日 時 令和3年10月28日（木）午前10時から午前11時まで
- ② 場 所 みたけ保育園
- ③ 講 師 ク・トニョンさん（韓国出身）
- ④ 参加者 園児25名

### 【第3回】

- ① 日 時 令和3年11月30日（火）午前10時から午前11時まで
- ② 場 所 手代森保育園

③ 講師 ク・トニョンさん（韓国出身）

④ 参加者 園児20名

#### (4) 中学生による国際交流コンテストの実施

次代を担う中学生の国際交流に対する関心を更に高めることを目的とし、例年開催している。令和3年度は、新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、参加者のスピーチを撮影し、動画による審査を行った。参加した10名は、中学生ビクトリア市研修にも参加した。

① 募集期間 令和3年6月21日（月）～7月30日（金）

② 募集したテーマ

世界に伝えたいMORIOKA～盛岡市の国際交流に私が提案すること～

③ 応募者 10人

④ 結果 最優秀賞1人・優秀賞4人・入賞5人を決定し、令和3年10月23日（土）に表彰式を実施した。

#### (5) 語学・文化講座の開催

英語以外の外国語をはじめて学ぶ人向けに、外国語の基礎のほか、その国特有の文化なども通して、市民に学びの場と外国に興味を持つきっかけを与えることを目的に、感染防止の取り組みを講じて開催した。

##### 【中国語入門講座】

① 日時 令和4年1月22日～2月12日（土曜、全4回コース）  
午後1時から午後2時30分まで

② 場所 盛岡市上田公民館

③ 講師 佐竹 一郎さん（中国出身）

④ 参加者 5名

#### (6) 多文化共生事業の実施

##### ア 市内在住外国人の実態調査

盛岡市が実施する「市内在住外国人の実態調査」に協力し、市内在住外国人が抱える問題やニーズの把握を行った。

①実施時期：4～10月

##### イ 多言語化の推進

盛岡市が実施する多言語化の取組に協力することで、多文化共生の推進を図った。  
・盛岡市所蔵作品展における作品紹介等の多言語化（英語、中国語）

## 2 国際交流関係団体及びボランティアの育成・資質の向上

---

国際交流活動の推進を図るため、英語通訳講座の開催や、協会事業においてボランティアを活用し活動の機会を提供するなど、ボランティアの資質向上に努め、国際交流活動の推進を図った。

### (1) 国際交流事業補助金

民間団体等の国際交流活動の一層の促進を図るため、補助金交付要綱に基づき、募集を行ったが、新型コロナウイルス感染症の影響により、事業実施に至る団体がなかったため交付実績なし。

### (2) ボランティアの育成・資質向上事業の実施

通訳や翻訳、国際交流活動に関心のある市民を協会のボランティアとして登録し、協会が実施する事業や民間団体等が行う国際交流活動に協力していただくことで、活動の機会を創出した。

#### ア 英語通訳講座の開催

英語通訳者を目指す市民のレベルアップを目的に、通訳や翻訳の基礎を学ぶオンラインセミナーを開催した。Web会議ツールを用いて、ネイティブ講師を招いての実践的な通訳講座とした。

##### ① 日 時

コース1 令和4年2月18日（金）、2月25日（金）、3月4日（金）  
午後6時半から午後8時まで

コース2 令和4年3月6日（日）、3月13日（日）、3月20日（日）  
午前10時から午前11時半まで

コース3 令和4年3月6日（日）、3月13日（日）、3月20日（日）  
午後1時半から午後3時まで

② 講 師 ディーン・ルッツラー 氏

③ 参加者 14名

④ ツール Zoom

#### イ ボランティア研修会の開催

ボランティアの育成と資質向上を図るため、災害時対応とやさしい日本語をテーマに研修会を開催した。

##### 【もりおか「やさしい日本語」入門研修】

① 日 時 令和3年11月27日（土）

② 場 所 岩手県立総合防災センター（岩手県矢巾町）

③ 講 師 松岡 洋子 氏

④ 参加者 12名

【ボランティア登録者数】

	通訳	ホーム ステイ	ホーム ビジット	国際交流推進 ボランティア	外国人 ボランティア
平成27年度	97人	25家庭	29家庭	27人	38人
平成28年度	13人	1家庭	1家庭	9人	39人
平成29年度	29人	3家庭	4家庭	12人	37人
平成30年度	34人	8家庭	8家庭	14人	38人
令和元年度	45人	8家庭	8家庭	24人	43人
令和2年度	44人	8家庭	8家庭	29人	58人

	通訳 翻訳	文化紹介	外国語講座	ホームステイ ホームビジット	災害	うち外国人
令和3年度	25人	22人	16人	12家庭	20人	13人

【ボランティア活動内容】

活動内容	依頼者	活動日	派遣人数等	種別
機関紙 取材	盛岡国際交 流協会	①機関誌No. 95 ②機関誌No. 96	① 2人 ② 1人	文化紹介ボランテ ィア
キッズ・レッ ツ・プレイ講師	盛岡国際交 流協会	令和3年10月14日 10月28日 11月30日	各回1人	文化紹介ボランテ ィア
語学入門・文化 講座講師	盛岡国際交 流協会	中国語講座（全4回） 令和4年1月22日 ～2月12日	1人	外国語講座ボラン ティア
英語通訳講座 講師	盛岡国際交 流協会	英語通訳講座（全9回） 令和4年2月18日 ～3月20日	1人	外国語講座ボラン ティア
異文化理解講 座講師	盛岡国際交 流協会	令和3年12月18日	2人	文化紹介ボランテ ィア
国際理解講座	盛岡国際交 流協会	令和3年10月8日	1人	文化紹介ボランテ ィア
中学生ビクト リア市研修	盛岡国際交 流協会	令和3年10月10日	1人	外国語講座ボラン ティア

### 3 交流事業の計画の策定及び実施事業

---

異文化理解講座や日本文化体験講座等のイベントの開催により、外国籍市民と市民との交流の場を設け、国際相互理解と国際友好親善の推進を図った。

#### (1) 国際交流関係団体との共催・後援事業の実施

##### ア ワン・ワールド・フェスタ in いわてへの出展【中止】

例年パネル展示を実施している岩手県国際交流協会主催の、ワン・ワールド・フェスタ in いわてについて、令和3年度はパネル展示の募集がなかった。

##### イ 東京2020オリンピック競技大会ホストタウン事業への支援

盛岡市の施策と連携し国際交流の推進を図るため、ホストタウン相手国（カナダ・マリ共和国）との文化交流等を支援したほか、カナダ国を相手国とした2020東京オリンピック事前キャンプ競技団体との折衝や、盛岡とビクトリアの文化、経済、教育交流の支援のため、カナダ・ビクトリア市のエージェントと契約した。

#### (2) 異文化理解講座の開催

外国籍市民を講師に出身国の文化紹介を行ったほか、各国の文化に関するクイズやゲームによる交流を図った。

「End of Year International Party」

- ① 日 時 令和3年12月18日（土）
- ② 場 所 プラザおでって3階大会議室
- ③ 講 師 メイ・ミヤット・ノー・カインさん（ミャンマー出身）  
ネウパネ・ビパナさん（ネパール出身）
- ③ 参加者 17名

#### (3) 国際理解講座の開催

国際交流に関心のある団体に対して、外国の現状について学び国際理解を深める講座を実施した。

- ① 日 時 令和3年10月8日（金）午後2時40分から午後3時40分まで
- ② 講 師 ラファエル・ロマンさん（スイス出身）
- ③ 参加者 4名
- ④ 内 容 開催希望のあった花巻東高等学校の生徒4名に対し、講師の出身国の文化や、日本・盛岡での生活体験、多文化共生の考えについての紹介があった。

#### (4) 生活支援講座・日本文化体験講座の実施

##### ア 生活オリエンテーション

例年、盛岡情報ビジネス&デザイン専門学校の留学生に対し、「ごみの分別」等の基本的な生活習慣・ルールなどの情報を提供する講座を実施しているが、令和3年度は留学生の渡航中止等により、講座を中止した。

代替事業として、(公財)岩手県バス協会と協力し、同協会が制作した「バスの乗り方」「バスの降り方」動画に英語、中国語の字幕をつけ、当協会のホームページ上で公開した。

##### イ 日本文化体験講座

日本の文化を外国籍市民が体験するとともに、外国籍市民と市民が同じ体験をすることで、交流を深めた。

「消しゴムはんこ入門」

- ① 日 時 令和4年3月5日(土) 午前10時から正午まで
- ② 会 場 プラザおでって3階大会議室
- ③ 参加者 17名(うち外国籍市民12名)
- ④ 講 師 はたけだ まさこ氏(消しゴムはんこ作家)
- ⑤ 内 容 日本文化として消しゴムはんこ制作を体験する。

#### (5) 外国籍市民との交流事業の実施

##### ア 世界の屋台村【中止】

例年開催していた岩手大学構内での留学生による屋台や、民族舞踊等の文化紹介事業については、岩手大学国際課と協議の上、中止とした。

なお、代替事業として実施を予定していたプラザおでってを会場とした留学生による文化紹介事業についても、新型コロナウイルス感染症の感染拡大を受けて中止となった。

##### イ 外国籍市民との交流イベント

「皆で学ぼう Disaster Awareness(災害意識)」

- ① 開催日 令和3年11月27日(土) 午前9時30分から午後11時30分まで
- ② 会 場 岩手県立総合防災センター(岩手県矢巾町)
- ③ 参加者 11名
- ④ 内 容 防災とやさしい日本語をテーマに、参加者が共通の災害体験することで、相互理解を深めることを目的に、岩手県立総合防災センターで地震体験や火災時の煙体験を通して防災について学んだ。

#### (6) 協会設立周年記念事業の実施

令和3年度は該当なし。

## 4 姉妹都市等交流の推進事業

### (1) 中学生海外研修の開催

姉妹都市交流を行っているカナダのビクトリア市に、市内の中学生を中心とする第28回中学生ビクトリア市研修団を派遣する予定だったが、新型コロナウイルス感染症の影響による渡航禁止等により、Zoomを用いたオンラインによる開催に変更した。

① 日 時 令和3年10月10日（日）、23日（土）

② 場 所 盛岡市都南分庁舎3階研修室

③ 参加者 10人

氏名	学校名	学年	氏名	学校名	学年
菊池 周	附属中学校	3	菅原 麗美奈	乙部中学校	2
山田 聖華	仙北中学校	3	佐藤 唯愛	乙部中学校	2
森 雪乃	仙北中学校	3	大森 真優子	乙部中学校	2
浅利 なな	厨川中学校	3	佐藤 由菜	土淵中学校	3
佐々木 綴里	厨川中学校	2	熊谷 有倅	土淵中学校	3

④ 内 容

【第1回研修】令和3年10月10日（日）

参加者1人につき、タブレット1台を配備し、Zoomを使用した研修を実施した。事務局員によるビクトリア市との姉妹都市交流のプレゼンテーション及びカナダ出身の講師デイヴィッド・ブラクスリー氏による英会話レッスンを行った。

【第2回研修】令和3年10月23日（土）

第1回研修で練習した英会話を用いて、ビクトリア市市議会議員サラ・ポッツ氏、ビクトリア市役所職員ルーカス・デアマラル氏とZoomを使用して交流を行った。その後、ビクトリア盛岡友好協会会長ビル・マクレディ氏、マーク・デブリアス氏ともZoomを使用して交流し、ビクトリア市の紹介を受けた。

### (2) 海外文化・スポーツ団体等受入れの実施

令和3年度は該当なし。

### (3) 姉妹都市・友好都市提携周年記念事業の実施

【姉妹都市提携35周年記念事業実行委員会】

盛岡市とカナダ・ビクトリア市が姉妹都市提携を結んでから、令和2年度で35周年を迎えたが、新型コロナウイルス感染症の影響で、実施できなかった相互訪問を伴う事業のほとんどは令和3年度へ延期となったものの、引き続き両国の渡航制限等により、実施が困難なことから中止とし、代替事業として次の事業を実施した。



## ア 盛岡市・ビクトリア市姉妹都市提携 35 周年記念経済交流

カナダ・ビクトリア市との姉妹都市提携 35 周年を契機に、これまで文化やスポーツでの交流が主であった姉妹都市交流に、新たに経済分野における交流を構築するきっかけづくりとするべく、「経済交流促進動画」を制作したものを。

### ① 内 容

経済交流促進動画は、英語による動画となっており、市内 5 つの事業者を取り上げ、ものづくりに焦点をあてることで、そこにかかる思いや、そのものが作られた背景にある盛岡の風土、人々の温かさなどを伝え、商品の良さだけでなく、信頼できるビジネスパートナーであるという点も表現し、経済交流の促進を図るものとした。

### ② 参加事業者

参加事業者は、プロポーザル審査において提案のあった次の 5 つの事業者。

株式会社アイカムス・ラボ

岩手中央農業協同組合

株式会社タヤマスタジオ

株式会社ベアレン醸造所

株式会社ヘラルボニー ※五十音順



盛岡市公式 YouTube チャンネル  
経済交流促進動画再生リスト

## II 運営状況

### 1 賛助会員の加入状況

年度	個人会員	団体会員
平成24年度	161口	19口
平成25年度	153口	20口
平成26年度	126口	20口
平成27年度	151口	19口
平成28年度	189口	19口
平成29年度	128口	19口
平成30年度	146口	20口
令和元年度	154口	17口
令和2年度	141口	20口
令和3年度	123口	18口

## 2 理事会開催状況

名称	開催日	場所	内容
第1回	令和3年 4月20日	(書面決議)	議案第1号 評議員選定委員会の外部委員の選任について
第2回	令和3年 6月4日	盛岡市役所 8階 807・808会議室	議案第1号 令和2年度事業報告及び収支決算について 議案第2号 令和3年度第1回公益財団法人盛岡国際交流協会評議員会の招集について
第3回	令和4年 1月11日	(書面決議)	議案第1号 令和3年度公益財団法人盛岡国際交流協会臨時評議員会の招集について
第4回	令和4年 2月9日	盛岡市役所 別館4階 403会議室	議案第1号 令和3年度公益財団法人盛岡国際交流協会収支補正予算について 議案第2号 令和4年度公益財団法人盛岡国際交流協会事業計画について 議案第3号 令和4年度公益財団法人盛岡国際交流協会収支予算について 議案第4号 令和3年度公益財団法人盛岡国際交流協会第2回臨時評議員会の招集について
第5回	令和4年 3月18日	(書面決議)	議案第1号 令和3年度公益財団法人盛岡国際交流協会第2回臨時評議員会における議案の追加について 議案第2号 令和4年度公益財団法人盛岡国際交流協会事業計画及び収支予算の変更について 議案第3号 事務局長及び評議員選定委員会における評議員選定委員の任免及び委嘱について

## 3 評議員会開催状況

名称	開催日	場所	内容
第1回	令和3年 6月28日	盛岡市役所 別館4階 403会議室	議案第1号 令和2年度事業報告及び収支決算について
臨時	令和4年 1月19日	(書面決議)	議案第1号 理事の選任について

第2回 臨時	令和4年 3月28日	盛岡市役所 別館4階 403会議室	報告第1号 令和3年度公益財団法人盛岡国際 交流協会収支補正予算について 報告第2号 令和4年度公益財団法人盛岡国際 交流協会事業計画について 報告第3号 令和4年度公益財団法人盛岡国際 交流協会収支予算について 議案第1号 理事及び監事の選任について
-----------	---------------	-------------------------	--

#### 4 評議員選定委員会開催状況

名称	開催日	場所	内容
—	令和3年 5月11日	盛岡市勤労福 祉会館3階 研修室兼展示室	議案第1号 評議員の選任について

### Ⅲ 事業報告の附属明細書

定款第10条第1項(2)に規定する事業報告の附属明細書について、事業報告の内容を補足する重要な事項がないため作成しない。